

|                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| <b>Lieferer und Absender</b><br>Lieferer: NSK DEUTSCHLAND GMBH,<br>HARKORTSTRASSE 15,<br>40880 RATINGEN,<br>GERMANY<br>Absender: NSK TILBURG,<br>BRAKMAN 54, 5047 SW<br>TILBURG, THE<br>NETHERLANDS .<br>Lieferer-Nr.<br>91000735 |                                               | <b>Eingangs- und Bearbeitungsvermerk</b><br>18018775P<br>5208251711<br>180188675 |  | <b>Lieferschein</b><br>00742423<br>(92325)                                                                                                                                                                                                                                                      |         |
|                                                                                                                                                                                                                                   |                                               | Fracht      Anlieferung (Ist)<br>frei      unfrei      Waggon      Spedition     |  | <b>Rechnung</b><br>Nr.<br>W742423<br>Vom<br>20180611                                                                                                                                                                                                                                            |         |
| GETRAG S.P.A., VIA DEI CICLAMINI<br>4, I-70026 MODUGNO (BARI), ITALY                                                                                                                                                              |                                               | Frachtgut      Fremd-Fahrzeug<br>Express      Eigenes Fahrzeug<br>Post           |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |         |
| Ihre Zeichen                                                                                                                                                                                                                      |                                               | Bestell-Nr./Datum                                                                |  | Ihre WA-Nr. Kontierung                                                                                                                                                                                                                                                                          |         |
|                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |         |
| Unsere Abteilung                                                                                                                                                                                                                  |                                               | Hausruf                                                                          |  | Unsere Auftrags-Nr.<br>550003030401                                                                                                                                                                                                                                                             |         |
|                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |         |
| Versandart, Waggon-Nr.                                                                                                                                                                                                            |                                               | frei      unfrei      Verpackungsart                                             |  | Versandzeichen                                                                                                                                                                                                                                                                                  |         |
|                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |         |
| Brutto                                                                                                                                                                                                                            |                                               | Gesamtgewicht                                                                    |  | Netto                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |
|                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |         |
| Versandanschrift                                                                                                                                                                                                                  |                                               | Abladestelle, BM-Nr. Lager                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |         |
| GETRAG S.P.A.,<br>VIA DEI CICLAMINI 4                                                                                                                                                                                             |                                               | 14248                                                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |         |
| Posn                                                                                                                                                                                                                              | Teil, Material bzw.<br>Inv-Nr. und Fachgruppe | Bezeichnung der Lieferung / Leistung<br>Einzelheiten der Verpackungsart          |  | Menge                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Einheit |
| 1                                                                                                                                                                                                                                 | 9000098973                                    | R38Z-24SA***0A LC8 J<br>4 x EURO<br>128 x 0003SCH<br>Gewicht: 1002 KG            |  | 10240                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Stück   |
|                                                                                                                                                                                                                                   |                                               | Palettenverkehr<br>Typ      Menge<br>VW<br>VW                                    |  | <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>ACCETTAZIONE MERCE<br>Quantità dichiarata: 10240<br>Quantità effettiva:<br>Tipo Imballaggio<br>Quantità Imballi: 4<br>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO<br>Data controllo: 15/06/2018<br>Firma |         |
| Datum                                                                                                                                                                                                                             | Eingangsvermerke                              | Mengenprüfung                                                                    |  | Güteprüfung / Prüfbericht                                                                                                                                                                                                                                                                       |         |
|                                                                                                                                                                                                                                   | 99700170                                      |                                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |         |
| Empfänger                                                                                                                                                                                                                         |                                               | Rechnungsprüfung                                                                 |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |         |
|                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |         |



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-005047 vom 11.06.2018



18-005047

Ludwigsburg, 12.06.2018  
Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                                                |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>NSK E.D.C. BV<br>BRAKMAN 54<br>5047 TILBURG<br>NIEDERLANDE                                                                                                                                               |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>GETRAG SPA<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                                                        |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> <span style="float: right;">Zeit / Temps</span><br>Datum / Date <b>14.06.2018</b>          |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b> <span style="float: right;"><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b></span>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>Tilburg</b><br>Land / Pays <b>Niederlande</b> <span style="float: right;">Zeit / Temps</span><br>Datum / Date <b>11.06.2018</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                                              | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                                                                                                                                                    | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                                              | 742425                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                                                              | 742423                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                                              | 742159                                   | 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | EP                                            | Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                               | 8.578                           |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                                              | 742160                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>Summe: Total</b>                                                                                                                                                                                                                            |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>8.578,00</b>                 |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>17,00</b>                    | <b>EP</b>            |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                            |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von _____ bis _____ km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                                                      |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>19 Amtliches Kennzeichen</b><br>Kfz _____<br>Anhänger _____<br>Fahrer _____                                                                                                                                                                 |                                          | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>20 NSK E.D.C. BV</b><br>NL-5047 Tilburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre expéditeur                                                                                                                     |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               | <b>KUEHNENAGEL srl</b><br>Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)<br>GETRAG SPA<br>I-70026 MODUGNO<br>15 GIU 2018<br><br>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"<br>Unterzeichnet und gestempelt des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604